

SYMBOLE GEOTECHNICZNE I KLASYFIKACJA GRUNTÓW WG NORM:
GEOTECHNICAL SYMBOLS AND SOILS CLASSIFICATION ACC. TO:

[1] PN-86/B-02480 [2] PN-EN ISO 14688-1* i PN-EN ISO 14688-2**
* PN-EN ISO 14688-1:2006/Ap1 ** PN-EN ISO 14688-2:2006/Ap2

| GRUNTY MINERALNE RODZIME | | RESIDUAL MINERAL SOILS | |
|---------------------------|---|-------------------------------|--|
| <i>Ż</i> | – żwir | <i>gravel</i> | |
| <i>Żg</i> | – żwir gliniasty | <i>clayey gravel</i> | |
| <i>Po</i> | – pospółka | <i>sand-gravel mix</i> | |
| <i>Pog</i> | – pospółka gliniasta | <i>clayey sand-gravel mix</i> | |
| <i>Pr</i> | – piasek grubo | <i>coarse sand</i> | |
| <i>Ps</i> | – piasek średni | <i>medium sand</i> | |
| <i>Pd</i> | – piasek drobny | <i>fine sand</i> | |
| <i>Pπ</i> | – piasek pylasty | <i>silty sand</i> | |
| <i>Pg</i> | – piasek gliniasty | <i>slightly clayey sand</i> | |
| <i>πp</i> | – pył piaszczysty | <i>sandy silt</i> | |
| <i>π</i> | – pył | <i>silt</i> | |
| <i>Gp</i> | – glina piaszczysta | <i>clayey sand</i> | |
| <i>G</i> | – glina | <i>clayey and sandy silt</i> | |
| <i>Gπ</i> | – glina pylasta | <i>clayey silt</i> | |
| <i>Gpz</i> | – glina piaszczysta zwięzła | <i>sandy clay with silt</i> | |
| <i>Gz</i> | – glina zwięzła | <i>sandy and silty clay</i> | |
| <i>Gπz</i> | – glina pylasta zwięzła | <i>silty clay with sand</i> | |
| <i>Jp</i> | – ił piaszczysty | <i>sandy clay</i> | |
| <i>J</i> | – ił | <i>clay</i> | |
| <i>Jπ</i> | – ił pylasty | <i>silty clay</i> | |
| <i>Sa</i> | – piasek | <i>sand</i> | |
| <i>clSa</i> | – piasek ilasty (** piasek z iłem) | <i>clayey sand</i> | |
| <i>siSa</i> | – piasek pylasty (** piasek z pyłem) | <i>silty sand</i> | |
| <i>sasiCl</i> | – gлина ilasta (** ił z pyłem i piaskiem) | <i>sandy silty clay</i> | |
| <i>sacISi</i> | – glina pylasta (** pył z iłem i piaskiem) | <i>sandy clayey silt</i> | |
| <i>saSi</i> | – pył piaszczysty (** pył z piaskiem) | <i>sandy silt</i> | |
| <i>siCl</i> | – ił pylasty (** ił z pyłem) | <i>silty clay</i> | |
| <i>clSi</i> | – pył ilasty (** pył z iłem) | <i>clayey silt</i> | |
| <i>Si</i> | – pył | <i>silt</i> | |
| <i>saCl</i> | – ił piaszczysty (** ił z piaskiem) | <i>sandy clay</i> | |
| <i>Cl</i> | – ił | <i>clay</i> | |
| GRUNTY ORGANICZNE | | ORGANIC SOILS | |
| <i>Or</i> | – grunt organiczny | <i>organic soil</i> | |
| <i>Gb</i> | – gleba | <i>humous soil</i> | |
| <i>H</i> | – humus | <i>humous</i> | |
| <i>Nm</i> | – namuł | <i>organic mud</i> | |
| <i>Nmp</i> | – nm. piaszczysty | <i>sandy organic mud</i> | |
| <i>Nmg</i> | – nm. gliniasty | <i>clayey organic mud</i> | |
| <i>T</i> | – torfy: | <i>peat</i> | |
| <i>Tw</i> | – włóknisty | <i>fibrous peat</i> | |
| <i>Tp</i> | – pseudowłóknisty | <i>pseudofibrous peat</i> | |
| <i>Ta</i> | – amorficzny | <i>amorphous peat</i> | |
| <i>Gy</i> | – gytla | <i>gyttja</i> | |
| <i>Kj</i> | – kreda jeziorna | <i>lake marl</i> | |
| <i>WK</i> | – węgiel kamienny | <i>hard coal</i> | |
| <i>WB</i> | – węgiel brunatny | <i>brown coal; lignite</i> | |
| <i>I_{om} COM</i> | – zawartość części organicznych | <i>organic content</i> | |
| GRUNTY NASYPOWE [skład] | | FILLS [composition] | |
| <i>nB []</i> | – nasyp budowlany | <i>embankment</i> | |
| <i>nN []</i> | – nasyp niebudowlany | <i>man made ground</i> | |
| <i>Mg []</i> | – grunt antropogeniczny | <i>made ground</i> | |

| WODA GRUNTOWA I WILGOTNOŚĆ GRUNTU | | GROUND WATER AND SOIL MOISTURE | |
|---|---|---|--|
| <i>su</i> | suchy | <i>dry</i> | |
| <i>mw</i> | mało wilgotny | <i>slightly wet</i> | |
| <i>w</i> | wilgotny | <i>wet</i> | |
| <i>m</i> | mokry | <i>very wet</i> | |
| <i>nw</i> | nawodniony | <i>saturated</i> | |
| | sqczenia | <i>water infiltration</i> | |
| | nawiercony i ustalizowany poziom wody gruntowej | <i>drilled and stabilized water table</i> | |
| | ustabilizowany poziom wody gruntowej | <i>stabilized water table</i> | |
| | nawiercony poziom wody gruntowej | <i>drilled water table</i> | |
| <i>w_n</i> | – wilgotność naturalna | <i>natural moisture content</i> | |
| <i>S_r</i> | – stopień wilgotności | <i>degree of saturation</i> | |
| <i>w_s</i> | – granica skurczalności | <i>shrinkage limit</i> | |
| <i>w_p</i> | – granica plastyczności | <i>plastic limit</i> | |
| <i>w_L</i> | – granica płynności | <i>liquidity limit</i> | |
| <i>I_p = w_L - w_p</i> | – wskaźnik plastyczności | <i>plasticity index</i> | |
| <i>I_C = $\frac{w_L - w}{I_p}$</i> | – wskaźnik konsystencji | <i>consistency index</i> | |
| <i>I_L = $\frac{w - w_p}{I_p}$</i> | – stopień plastyczności | <i>liquidity index</i> | |
| <i>I_D</i> | – stopień zagęszczenia | <i>density index</i> | |
| INNE OZNACZENIA | | OTHER DENOTATIONS | |
| <i>C</i> | – gruz ceglany | <i>crushed brick</i> | |
| <i>B</i> | – gruz betonowy | <i>crushed concrete</i> | |
| <i>D</i> | – drewno | <i>wood</i> | |
| <i>K</i> | – kamienie | <i>stones</i> | |
| <i>Żł</i> | – żużel | <i>slag</i> | |
| (+...) | – domieszki | <i>admixtures</i> | |
| // | – przewarstwienie | <i>interbedding</i> | |
| / | – pogranicze gruntów | <i>soils boundary</i> | |
| WYKRESY SONDOWAŃ CPTU | | CPTU LOGS | |
| | | | |
| <i>q_c [MPa]</i> | | <i>R_f [%]</i> | |
| <i>f_s [MPa]</i> | | <i>u₂ [MPa]</i> | |
| OBJAŚNIENIA: | | EXPLANATIONS: | |
| <i>q_c</i> | – opór na stożku | <i>cone resistance</i> | |
| <i>R_f</i> | – współczynnik tarcia | <i>friction ratio</i> | |
| <i>f_s</i> | – opór na pobocznicy | <i>sleeve friction</i> | |
| <i>u₂</i> | – ciśnienie porowe | <i>pore pressure</i> | |

